

MAINTENANCE SCHEDULE

Perform Pre-Ride Inspection (Page 36) at the following intervals:

- 1) CHIEFVEYER COMES FIRST
 - 2) ODOMETER READING
- For higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here.

- 3) ENGINE OIL
- 4) OIL FILTER ELEMENT
- 5) AIR CLEANER
- 6) FUEL LINES
- 7) SPARK PLUGS
- 8) VALVE CLEARANCE
- 9) CAM CHAIN TENSION
- 10) THROTTLE OPERATION
- 11) CARBURETORS/IDLE SPEED
- 12) CARBURETORS/CHOKE
- 13) CARBURETORS/SYNCHRONIZE
- 14) COOLANT
- 15) COOLANT SYSTEM, HOSES
- 16) RADIATOR CORE
- 17) DRIVE SHAFT JOINT
- 18) FINAL DRIVE LUBRICANT
- 19) BATTERY ELECTROLYTE
- 20) BRAKE FLUID LEVEL
- 21) BRAKE FLUID
- 22) BRAKE SHOES/PADS
- 23) BRAKE FREE PLAY
- 24) BRAKE LIGHT SWITCH
- 25) HEADLIGHT AIM
- 26) CLUTCH
- 27) SIDE STAND
- 28) SUSPENSION
- 29) AXLES, BOLTS, FASTENERS
- 30) WHEELS
- 31) STEERING/HEAD BEARING
- 32) Service more frequently if operated in dusty areas.

IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.

SHOULD BE SERVICED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND IS MECHANICALLY QUALIFIED.

- * Every year
- ** Every month
- *** Every 2 years
- I - Inspect, clean, adjust or replace if necessary
- R - Replace
- C - Clean
- A - Adjust

| | 1,000 km (600 mi) | 3,000 km (1,800 mi) | 6,000 km (3,600 mi) | 12,000 km (7,200 mi) | 18,000 km (10,800 mi) | 24,000 km (14,400 mi) | 30,000 km (18,000 mi) | 36,000 km (21,600 mi) |
|-----|-------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 3) | R | R | R | R | R | R | R | R |
| 4) | * | R | C | R | C | R | C | R |
| 5) | 32) | I | I | I | I | I | I | I |
| 6) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 7) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 8) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 9) | A | A | A | A | A | A | A | A |
| 10) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 11) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 12) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 13) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 14) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 15) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 16) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 17) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 18) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 19) | ** | I | I | I | I | I | I | I |
| 20) | ** | I | I | I | I | I | I | I |
| 21) | *** | I | I | I | I | I | I | I |
| 22) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 23) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 24) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 25) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 26) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 27) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 28) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 29) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 30) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 31) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 32) | I | I | I | I | I | I | I | I |

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Efectuar la inspección antes de la puesta en marcha (página 36) a cada intervalo de:

- 1) CILINDROS DE VENTANA PRINCIPAL
 - 2) LECTURA DEL ODOMETRO
- Para la lectura más grande del odómetro, repetir el trabajo de mantenimiento con un intervalo establecido en este programa.

- 3) ACEITE DE MOTOR
- 4) FILTRO DE ACEITE DE MOTOR
- 5) FILTRO DE AIRE
- 6) LINEAS DE COMBIESTIBLE
- 7) BUJIA
- 8) LUZ DE VALVULAS
- 9) TENSION DE LA CADENA DE LEVAS
- 10) FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
- 11) CARBURETORES EN VACÍO
- 12) ESTRANGLADOR DEL CARBURADOR
- 13) CARBURADORES, SINCROZACION
- 14) FLUIDO DE REFRIGERACION
- 15) SISTEMA DE ENFRIAMIENTO, MANGUERAS
- 16) NUCLEO DEL RADIADOR
- 17) JUNTA DEL EJE MOTOR
- 18) ACEITE DEL ENGRANAJE DE MANDO FINAL
- 19) ELECTROLITO DE BATERIA
- 20) NIVEL DEL FLUIDO DE FRENO
- 21) FLUIDO DE FRENO
- 22) ZAPATA DE FRENO/DESGASTE DEL COJIN
- 23) JUEGO LIBRE DEL FRENO
- 24) FRENALE
- 25) CONMUTADOR DEL FARO
- 27) SOPORTE LATERAL
- 28) SUSPENSION
- 29) TUERCA, TORNILLOS, FIJADORES
- 30) RUEDAS
- 31) COJINETE DE CABEZA DE DIRECCION
- 32) El mantenimiento más frecuente será necesario si su moto funciona en regiones polvorosas.

PARA LA MAYOR SEGURIDAD DE LA MARCHA, RECOMENDAMOS QUE LOS ITEMS QUE LLEVAN DOS ASTRISCOS SEAN CONFIADOS AL SERVICIO DE UN CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO SOLAMENTE.

ESTOS TEMAS DEBERAN SER ATENDIDOS POR EL CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO DE SU AREA. REVISAR LAS INSTRUCCIONES QUE SEAN MECANICAMENTE COMPETENTES.

- * Cada año
- ** Cada 2 año
- *** Cada 2 año
- I - Inspeccion, Limpiar, ajustar o reemplazar, si es necesario.
- R - Reemplazar
- C - Limpiar
- A - Ajuste

WARTUNGSTABELLE

Die Überprüfung vor dem Fahren (Seite 37) bei jeder Wartung vornehmen.

- 1) KLÖCHES AUSLENKBER ZUERST EINTRIFFT
 - 2) KILOMETERZÄHLERLEISTUNGSZÄHLE
- Bei einer Kilometerleistung in den hier angegebenen Abständen wiederholen.

- 3) MOTORÖL
- 4) ÖLFILTEREINSATZ
- 5) LUFTFILTER
- 6) BENZINLEITUNGEN
- 7) ZÜNDKERZEN
- 8) VENTILSTELLEINTELLUNG
- 9) Nockenwellenketten
- 10) Funktion des Gaszugs
- 11) Vergaser-Leerlaufdrehzahl
- 12) Vergaser-Starterklappe
- 13) Vergaser-Abstimmung
- 14) Kühlmittel
- 15) Kühlsystem, Schläuche
- 16) Kühlerblock
- 17) Antirieswellengelenk
- 18) Hinterradantrieb-Getriebsöl
- 19) Bremsflüssigkeitsstand
- 20) Rasterelektrolyt
- 21) Bremsflüssigkeit
- 22) Bremsflüssigkeit/Bremsflüssigkeit
- 23) Bremsflüssigkeit
- 24) Bremsflüssigkeit
- 25) Scheinwerfer-Einstellung
- 26) Kupplung
- 27) Seitenständer
- 28) Aufhängung
- 29) Samtliche Muttern, Schrauben, Befestigungsstellen
- 30) Räder
- 31) Lenker-Lagerung
- 32) Fahr- und Lenkmaschine in neuem Gelände gefahren wird, so ist das Wartungsintervall entsprechend zu verkürzen.

IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR, DIESE TEILE NUR VON EINEM BEVOLMÄCHTIGTEN HONDA-FACHHÄNDLER WARTEN ZU LASSEN.

SOLLTE VON EINEM BEVOLMÄCHTIGTEN HONDA-FACHHÄNDLER GEWARTET WERDEN, AUSSER DENN DER BESITZER VON WERKZEUGE MECHANISCH QUALIFIZIERT IST.

Jeweils Jahr
Jeweils 2 Jahre
Jeweils 2 Jahre

- * Jeweils Monat
- ** Jeweils 2 Jahre
- *** Jeweils 2 Jahre
- I - Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich.
- R - Auswechseln
- C - Reinigen
- A - Einstellen

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Effectuer l'inspection avant la conduite de la moto (page 37) à intervalles de:

- 1) CILINDROS DE VENTANA PRINCIPAL
 - 2) LECTURA DEL TOTALISADOR KILOMETROS
- Para la lectura más grande del totalisador kilometraje, efectuar los trabajos de mantenimiento a la frecuencia establecida en este programa.

- 3) HUILE MOTEUR
- 4) FILTRE A HUILE MOTEUR
- 5) FILTRE A AIR
- 6) CONDUITS D'ESSENCE
- 7) BOUGIES
- 8) JEU DE SOUPAPES
- 9) TENSION DE LA CHAIN A CAMES
- 10) FONCTIONNEMENT DU PAPILLON DES GAZ
- 11) VITESSE DE MARCHÉ A VIDE DES CARBURATEURS
- 12) STARTER DU CARBURATEUR
- 13) CARBURATEURS, SYNCHRONISATION
- 14) FLUIDE DE REFRIGERATION
- 15) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, TUYAUTERIE
- 16) NOYAU DU RADIATEUR
- 17) JOINT DE L'ARBRE MOTEUR
- 18) HUILE D'ENGRANAGES DE REDUCTION FINALE
- 19) LIQUIDE DE LA BATTERIE
- 20) NIVEAU DU FLUIDE DE FREIN
- 21) FLUIDE DE FREIN
- 22) PLAQUETTE DE FREIN/USURE
- 23) JEU LIBRE DU FREIN
- 24) INTERRUPTEUR DU FEU STOP
- 25) CONMUTADOR DEL FARE
- 27) BECQUILLE LATERALE
- 28) SUSPENSION
- 29) ROUES, BOULONS, FIXATION
- 30) ROLLES
- 31) ROULEMENT TETE DE FOURCHE
- 32) L'entretien plus fréquent est nécessaire si utilisé dans des régions poussiéreuses.

POUR OBTENIR UNE SECURITE DE CONDUITE PLUS GRANDE, RECOMMANDONS QUE LES ELEMENTS SOIENT CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE SEULEMENT.

CEES ELEMENTS DOIVENT ETRE CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTO. NE PASSE PAS LES OUTILS APPROPRIES ET NEST PAS QUALIFIE TECHNIQUEMENT.

- * Tous les mois
- ** Tous les 2 ans
- *** Tous les 2 ans
- I - Inspecter, nettoyer, régler ou remplacer.
- R - Remplacer
- C - Nettoyer
- A - Régler